



DISCURSO

& Sociedad

Copyright © 2018
ISSN 1887-4606
Vol.12 (4) 645-659
www.dissoc.org

Artículo

**Toma de postura y resonancia en interacción
humorística en el español de México**

**Stance and resonance in joking interaction in
Mexican Spanish**

Minerva Oropeza Escobar

Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, Sede
Golfo

Resumen

El presente artículo aborda la interacción entre toma de postura (stance), resonancia, discurso representado y humorismo en conversaciones cotidianas en el español de México. Si bien algunos trabajos se han centrado en el papel de la repetición en el humor verbal (Norrick 1987; Tannen 1989) y en el papel del discurso representado en humorismo conversacional (Sacks 1978), ningún estudio hasta la fecha se ha enfocado en las conexiones existentes entre ambos (resonancia y discurso representado) y la toma de postura. El análisis de fragmentos conversacionales humorísticos en el español de México muestra que uno de los recursos de los hablantes consiste en resonar empleando el discurso representado, haciendo así evidente la toma de postura del hablante respecto a lo que ella o él están hablando.

Palabras clave: *toma de postura, resonancia, discurso representado, humorismo conversacional*

Abstract

The current paper deals with the interaction among stance, resonance, represented discourse and joking in everyday conversation in Mexican Spanish. Although some work has focused on the role of repetition in verbal humor (Norrick 1987; Tannen 1989), and on the role of represented discourse in conversational joking (Sacks 1978), no study has addressed, thus far, the connections among both of them (resonance and represented discourse) and stance. The analysis of excerpts of conversational joking in Mexican Spanish shows that one of the resources of speakers is to resonate through represented discourse, thereby making evident the speaker's stance toward what s/he is talking about.

Key words: *stance, resonance, represented discourse, conversational humor*

Antecedentes

La toma de postura, entendida como la expresión de la actitud, punto de vista o sentimiento del hablante respecto a aquello de lo que está hablando, se ha enfocado desde diferentes perspectivas, entre ellas su naturaleza interactiva, los recursos lingüísticos mediante los cuales se expresa y su relevancia para la organización del discurso (Hunston and Thompson 2003). En un trabajo reciente, Du Bois (2007) demuestra que la toma de postura no sólo despliega la subjetividad, sino que también se construye colaborativamente y está abierta a negociación a cada paso de la interacción.

En este sentido, la toma de postura se considerará como un acto público dialécticamente logrado a través de recursos explícitos. Dicho acto incluye simultáneamente la evaluación de un objeto, el posicionamiento del sí mismo y la alineación con otros sujetos.

El carácter intersubjetivo y dialógico de la toma de postura puede ser apreciado nítidamente en la conversación cotidiana, donde los pares de toma de postura a menudo exhiben una configuración funcional-interaccional recurrente. (Du Bois 2007).

La emisión de toma de postura de un hablante subsecuente es, así, constituida como si guardara una estrecha similitud con la emisión de la toma de postura del hablante previo. En otras palabras, los pares de toma de postura tienden a estar vinculados por una relación de resonancia, definible como una reproducción selectiva de elementos realizada por el hablante con base en la emisión del hablante previo (Du Bois 2007).

A excepción del propio trabajo de Du Bois, a la fecha pocos estudios han explorado las conexiones entre toma de postura y resonancia. En dos trabajos previos (Oropeza 2005, 2011), centrados en el papel del discurso representado –término empleado por Du Bois (2014) para referirse al habla reportada, habla directa o diálogo construido- como fuente de resonancia, encuentro que el uso del discurso representado por uno de los participantes invita su uso por otros, y que las instancias resonantes de discurso representado no sólo implica un reuso de recursos lingüísticos a diferentes niveles, sino que también tiende a ser construida desde el mismo punto de vista grammatical (Chafe 1994). Señalé, de paso, que, además, tienden a expresar, en general, una toma de postura convergente.

El presente artículo se centra en las conexiones entre toma de postura y resonancia en humorismo conversacional en el español de México. Demuestro

que la resonancia y la toma de postura son empleadas por los mexicanos como recursos humorísticos que, a su vez, explotan y articulan otros recursos humorísticos como homofonía, hipérbole, polisemia y marcada prosodia. A este respecto, el interjuego entre toma de posición y resonancia contribuye a introducir un marco de juego (Bateson 1972, Goffman 1981); es decir, a cambiar de habla seria a habla humorística, o a mantenerla si ha sido previamente introducida. También demuestro que no sólo la toma de postura puede implicar resonancia, como Du Bois (2007) ha señalado, sino que tomar una postura también puede ser el resultado de una cadena de resonancias colaborativamente construida por los participantes.

Al estudiar la dinámica de la resonancia en intercambios humorísticos, encuentro que en las emisiones de la toma de postura vinculadas a una relación de resonancia, a menudo tiene lugar un reenmarcamiento de la emisión resonada. Examinó, desde una nueva perspectiva: la perspectiva de la evaluación, lo que se ha designado interacción humorística (Davies 1984, Hay 2001), y llego a la conclusión de que si bien dos emisiones de hablantes sucesivos difieren en el contexto situacional que invocan, en general tienden a ser convergentes.

Datos

Mi análisis se basa en: (a) fragmentos que implican resonancia léxico-sintáctica, y (b) fragmentos que incluyen una relación de resonancia entre instancias sucesivas de discurso representado.

Los datos consisten en fragmentos de conversaciones cotidianas entre amigos y familiares en el español de México. Cada interacción implica la participación de tres a cinco personas, la mayoría de las cuales son hombres.

Introducción

En el contexto de los trabajos relativamente recientes sobre humor (Cf. Attardo 2001; Hay 2001), que han prestado gran atención al papel de la audiencia en la interacción, además de privilegiar tradicionalmente la perspectiva del hablante, el presente análisis adopta una perspectiva integrativa. En otras palabras, se enfoca en el involucramiento interactivo y lingüístico de los participantes, más que en la priorización de uno de ellos.

Todos mis datos implican construir sobre lo que otros han hecho (Davies 1984), o aportar más humor (Hay 2001), como una estrategia de apoyo al humor.

Ello no significa, sin embargo, que otras formas de participación, como reír o, incluso, ignorar el humor, no sean de carácter colaborativo, sino más bien que la resonancia puede ser mejor apreciada en este tipo particular de interacción.

Visto desde una perspectiva ligeramente diferente, todos los fragmentos examinados para el presente estudio implican lo que Attardo (2001) denomina “modo de adopción”, lo que significa que aquéllos extienden el modo de comunicación humorístico previamente incluido a la interacción subsecuente. Dicho de otra manera, (Oropeza 2005), ellos implican resonancia de rasgos abstractos, fenómeno que –también encuentro– afecta los rasgos de géneros discursivos enmarcadores así como el papel dinámico de los participantes. Ello sucede, por ejemplo, cuando un texto escrito (como el texto de un boleto de autobús) es recreado colaborativamente a través de la interacción, o cuando los papeles ficticios son desempeñados por participantes sucesivos tan pronto como uno de ellos adopta su correspondiente papel (ficticio).

El interjuego entre toma de postura y resonancia a nivel léxico y sintáctico.

Uno de los recursos explotados con propósitos humorísticos por los conversadores mexicanos que participan en mi estudio son la polisemia y la homofonía. De acuerdo a las máximas conversacionales, se espera que los hablantes eviten la ambigüedad y se adhieran al punto (Lakoff 1973; Grice 1975; Brown and Levinson 1978); sin embargo, la interacción humorística en el español de México generalmente viola dichas máximas como parte del marco humorístico.¹ Mis datos muestran que las emisiones de toma de postura pueden desencadenar o bien ser el resultado de una relación de resonancia; es decir que la toma de postura o resonancia pueden actuar como una fuerza directriz en los intercambios humorísticos. Los pares de toma de postura a los que se arriba tienden a evaluar su objeto de manera convergente: o sea positiva o negativamente, pero varían en sus detalles y en el contexto situacional que invocan.

Veamos algunos datos. En el siguiente extracto, un amigo en común, quien es asociado con un vampiro debido a algunas características físicas, se esperaba que asistiera a la reunión. En virtud de que se le estaba haciendo tarde y aun no había llegado, uno de los participantes sugirió que, dados los hábitos nocturnos de los vampiros, aun podría reunirse con ellos. Otro de los participantes en la conversación, sugiere, en broma, que puede haber penetrado en la habitación a través de la ventana y acercarse a los participantes en búsqueda de alimento.

(1) (PIN 35: 02:16:57.205-02:21:81.171)

1 MEMO: Ah,
 2 pero ahorita va a venir,
 3 directo al inge,
 4 @@@
 5 ahí que son HO positivo.
 6 @@@

((DOS LINEAS OMITIDAS))

9 MEMO: Porque nos- --
 10 Porque nosotros somos puros negativos.
 11 ABEL: Son tan negativos que se revelan solos.
 12 MEMO: Sí.
 13 ABEL: @@@@

En este fragmento, los interactuantes toman ventaja de la polisemia y la homofonía de algunas palabras, rasgo característico de tales formas humorísticas como broma o albur. En la línea 10, los interactuantes toman ventaja de la polisemia y la homofonía de algunas palabras, rasgo característico de formas humorísticas como el albur.

En la misma línea la palabra *negativo* se refiere a la clasificación química de la sangre, contrastando, así, con la palabra *positivo*, empleada en la línea 5. Aun otro significado de la palabra, compatible con el contexto sintáctico, es explotado simultáneamente por Memo, puesto que *negativo* se refiere también a la actitud o carácter de una persona (una persona *negativa*). A continuación, Abel, en la línea 11, toma ventaja de un tercer significado, puesto que un rollo fotográfico, una vez que se ha revelado, se llama *negativo* en español. El siguiente diagrama (diagraph)² hace evidente las relaciones léxicas, sintácticas y semánticas implicadas.

(PIN 35: 02:23:56.206-02:27:80.169)

5 Allá son HO positivo
 10 Aquí somos puros negativos
 11 son tan negativos que se revelan solos

Las emisiones 10 y 11 son estructuralmente evaluativas, incluyendo ésta última, una comparación expresada por la construcción *tan...que*, la cual ayuda a potenciar la evaluación expresada en 10. Visto como una toma de postura, 10 evalúa al propio hablante y a los demás participantes –como lo sugiere el uso del

pronombre de la primera persona en plural *nosotros*-, como RH negativo y, por lo tanto, no atractiva para los vampiros. En la línea 11, Abel, a quien Memo caracteriza como RH positivo, no sólo respalda la propia caracterización de Memo como un individuo con actitud negativa, sino de hecho fortalece dicha perspectiva al emplear la construcción comparativa, que es usada en español para modificar tanto adjetivos como sustantivos que cumplen una función atributiva.

Resulta interesante que la emisión de Aldo, de hecho admite otra posible interpretación, puesto que los verbos *revelar* y *rebelar* son homófonos, de modo que 11 también puede entenderse como eres *tan negativo que te rebelas por tí mismo*; es decir, que eres tan negativo que te rebelas sin ninguna justificación.

En este fragmento tenemos dos enunciados evaluativos aportados por dos hablantes diferentes, que colocan a cada hablante en el extremo negativo de una escala positivo-negativo, alineándolos convergentemente. En este caso, la resonancia y la toma de postura interactúan estrechamente para mantener el marco humorístico. La relación de resonancia que vincula las dos emisiones evaluativas: “todos somos negativos” y “eres tan negativo que te rebelas solo” implica un reenmarcamiento exitoso del ítem léxico introducido por Memo con base en la polisemia y homofonía. Dicho reenmarcamiento implica, a su vez, un cambio en el contexto situacional en el que se localiza cada contribución.

Veamos otro ejemplo, en el cual una emisión de toma de postura actúa como punto de partida de una cadena de resonancias. En este fragmento, los participantes están hablando sobre un político cuyo apellido es *Vaca*, quien recientemente ha sido suspendido por su partido. Tan pronto como escuchó la decisión, se sintió tan ofendido que abandonó dicho partido. Mauri, empleando discurso representado, describe la reacción de *Vaca*.

(2) (PIN 39: 00:17:59.170-00:18:29.635)

1 MAURI: **Di- dice Vaca,**
 2 **“A mí= no me hacen buey.”**
 3 TODOS: **@@@@**

En la línea 1 Mauri, mientras anima las palabras (inventadas) en reacción a la decisión del partido, usa la expresión coloquial *hacer buey*, lo que implica “considerar a alguien un tonto”. Si bien la estructura sintáctica no es claramente evaluativa como en el ejemplo previo, su carácter evaluativo es inferible. Como señala Du Bois (2007): el acto de tomar postura implica necesariamente una evaluación a uno u otro nivel, ya sea por afirmación o por inferencia. Los rasgos prosódicos, que incluyen voz alta, alargamiento vocálico y entonación indican

enojo e indignación. Al introducir el contraste semántico entre vaca y buey, con base en el contraste humano/animal, Mauri introduce el marco humorístico, mientras que, a la vez, transmite una toma de postura explícitamente atribuida a Vaca. Entonces, en la línea 5, Aldo emplea otra expresión idiomática relacionada con las vacas.

4 ALDO: Por eso lo mocharon,
 5 se le cortaba la leche dicen,
 6 MAURI: Era mala leche.

Cortarse la leche, otra emisión formalmente evaluativa (en esta ocasión no enmarcada como discurso representado) que se refiere –en broma- a la razón por la que el político Vaca fue sancionado. Este fue tomado, literalmente, como una vaca cuya leche se descompuso.

Metafóricamente, la expresión *cortarse la leche* se aplica a una persona con mal temperamento. Más adelante, en la línea 10, Mauri, recurriendo también a la palabra “leche”, en este caso como parte de la expresión idiomática *ser mala leche*, que significa “tener mal genio” se extiende a la razón de los miembros del partido para suspender a Vaca.

Resulta interesante que todas las contribuciones impliquen el uso de expresiones idiomáticas como un marco sintáctico para la resonancia. Este rasgo podría interpretarse, en sí mismo, como una dimensión explotada por la relación de resonancia.

Si comparamos la primera emisión de toma de postura de Mauri: *A mí no me hacen buey* con la de Aldo: *Se le cortaba la leche*, encontramos que son ortogonales, en virtud de que evalúan un objeto diferente y se construyen desde puntos de vista diferentes (por un lado, el punto de vista de *Vaca* y, por otro, el punto de vista de los miembros del partido). La emisión de Aldo (4-5) y la segunda emisión de Mauri (6) son, sin embargo, convergentes, puesto que ambas representan negativamente a Vaca. Así, evaluación, posicionamiento y alineación concurren en este breve intercambio para desempeñar una función interactiva que introduce y extiende el marco humorístico.

Hasta ahora, he demostrado que la toma de postura y la resonancia interactúan estrechamente en la interacción humorística en el español mexicano. Mi análisis pone en evidencia que la resonancia no sólo es un recurso para la toma de postura, sino una fuerza interactiva que puede conducir a la toma de postura. Al examinar los pares de toma de postura resonantes, he puesto en evidencia que el reenmarcamiento juega un papel importante en la explicación

de su relación, mientras que al mismo tiempo hace concurrir la colaboración de los participantes y la creatividad individual.

Pasemos ahora a examinar la dinámica de la toma de posición en emisiones sucesivas que incluyen discurso representado.

La toma de posición en resonancia que incluye discurso directo

En un estudio previo (Oropeza 2005) sobre habla reportada, pongo en evidencia que la introducción de discurso representado efectuada por uno de los participantes invita al uso sucesivo de discurso representado por parte de otros participantes. Encuentro que los recursos implicados en la relación de resonancia pueden ser léxicos, sintácticos y semánticos. Es importante mencionar que también resuenan aquellos rasgos que conllevan punto de vista, como en el caso de formas pronominales y deícticos. En otras palabras, el punto de vista desde el cual es construida la instancia resonante de discurso representado tiende a ser el mismo que el de la instancia resonada, independientemente de si las palabras citadas se atribuyen al hablante en turno, a una tercera persona ausente o a alguna otra entidad. Examinemos algunos ejemplos.

En el fragmento 3, Mauri saca a relucir, en la conversación en curso, un intercambio en el que intervienen tanto él como un taxista. Al transportar a Mauri, el taxista expresó su opinión respecto a la situación legal de los trabajadores domésticos. El dijo que la mejor manera de evitar problemas legales es contratarlos por períodos cortos de tiempo, porque cuanto más tiempo trabajen, pueden demandar mayores beneficios. Cuando el interlocutor finalmente arriva a su punto de destino, Mauri le pregunta cuál es el costo del transporte y le sorprende la cantidad que debe pagar (35 pesos). En las líneas 2-3 Mauri refleja su propia reacción usando discurso representado.

(3) (*Pasto verde 3*: 00:19:08.757-00:19:18.400)

- 1 MAURI: Le digo,
 2 <Q>me estás cobrando la=,
 3 plática tú=,</Q>
- 4 TODOS: @@@@
 5 MAURI: Ya- ya le dí <@>veinticinco.</@>

Entonces, Aldo (líneas 7-10) saca a relucir la manera en la que Mauri debió haber contestado al conductor.

- 6 ALDO: Le hubieras dicho,

7 “Sabes qué?
 8 el que está haciendo antigüedad,
 9 eres tú cabrón.
 10 <@>Ya quieres indemnización.”</@>
 11 TODOS: @@@@

Una comparación entre las emisiones de Mauri y Aldo revela una posición convergente respecto a la actitud del taxista. Tanto los rasgos prosódicos como la elección léxica indexan irritación en ambos casos. Por ejemplo, el pronombre *tú* en el discurso representado de Mauri, líneas 2 y 3, sería usualmente omitida en una interacción en la que el destinatario es tratado amablemente. En este contexto, dicho pronombre es enfático y conlleva un reproche. Un trato similar al destinatario, es decir, el taxista, es aportado por Aldo, quien emplea la palabra insultante *cabrón* en la línea 9. Así, las dos ocurrencias de discurso representado indexan una toma de postura similar. Sin embargo, al reenmarcar la réplica de Mauri al taxista, Aldo incrementa la efectividad e impacto de la emisión, situándola dentro del tema de los derechos laborales aludidos en la interacción reportada; es decir, al retomar las propias palabras del conductor y su posición ideológica y al hacerlo parecer inconsistente en la práctica. Así, mientras que las dos emisiones de toma de postura comparten su orientación general y los rasgos gramaticales correspondientes al punto de vista (ambas son construidas desde el punto de vista de Mauri), difieren en la perspectiva específica que adoptan.

Una situación similar es ilustrada por el fragmento 4. Ahí, Beto, que ha estado recientemente en El Paso, Texas, fue testigo de la situación de la gente que necesitaba viajar a México. Si bien habían sido notificados con dos años de anticipación que debían cambiar sus actuales visas por visas láser, dichas personas no hicieron a tiempo los trámites administrativos necesarios. En la línea 2, Beto cita las palabras de *La gente de El Paso*. Al hacerlo, cambia su calidad de voz habitual a una voz suave, que hace aparecer las palabras de la *la gente de El Paso* como una queja en el contexto de chisme o intercambio de información secreta.

(4) (*El Paso* 3: 00:26:35.582-00:26:43.662)

1 BETO: La gente de El Paso dice,
 2 <P> “es que sólo dos años nos dieron,
 3 para...conseguir las visas láser”. </P>

A continuación, Rigo repite parte del discurso representado de Beto (línea 4), esta vez con una voz sonriente. Si bien él no estuvo personalmente en El Paso

para constatar la situación descrita por Beto, Rigo amplía y exagera los argumentos de *La gente de El Paso*, aportando, con ello, un mayor sentido de crítica (6-7).

- 4 <@>Sólo dos años.</@>
 5 @@@
 6 BETO: ...[<F>Sólo dos años,</F>]
 7 RIGO: [“Queremos una gene]ración <@>entera”</@>.

Este tratamiento hiperbólico es el resultado de un contraste léxico entre los sustantivos *año* y *generación*; el uso del adverbio *entera* como modificador de *generación*, así como rasgos prosódicos tales como el uso de voz alta. El uso del verbo *querer* en *queremos una generación entera*, expresa una demanda, más que una queja o petición. Así, los rasgos prosódicos, la elección léxica y la estructura sintáctica permiten a Rigo presentar a *la gente de El Paso* como ingenua o impertinente, debido al carácter irrealista, irrazonable de su demanda.

Claramente, Beto y Rigo coinciden en su desaprobación de la actitud de *la gente de El Paso*, pero difieren en los contextos social y situacional que invocan respectivamente -chisme vs reunión de protesta-. Estudios previos (Shoaps 1999) han enfatizado la naturaleza que la duplicidad de voz característica del discurso representado que lo hace un recurso apto para transmitir la toma de postura del propio hablante en el habla incrustada (Shoaps 1999).

En los dos ejemplos examinados en esta sección, hemos visto que la evaluación expresada por hablantes sucesivos a través del discurso representado converge en su aprobación o desaprobación del objeto evaluado. Sin embargo, las instancias resonantes del habla reportada tienden a reforzar el impacto o fuerza de la emisión precedente mediante su localización en distintos escenarios situacionales y sociales. En el primer caso, la efectividad de la emisión resonada se incrementa al tomar ventaja de la posición ideológica del destinatario incorporado y presentando la respuesta en sus propios términos. En el segundo ejemplo, Rigo ridiculiza la actitud de *la gente de El Paso* exagerando y reenmarcando sus palabras en el escenario de demandas públicas, potenciando la crítica de Beto.

Conclusiones

El presente artículo se ha centrado en el estudio de las interacciones que tienen lugar entre toma de postura y resonancia en el humorismo conversacional del español de México. Análisis la resonancia que involucra diferentes tipos de recursos lingüísticos: especialmente unidades léxicas y discurso representado. El

análisis revela que la toma de postura y la resonancia son recursos cuyo interjuego contribuye a establecer o mantener el marco humorístico. Si el punto de partida es la toma de postura o la resonancia, a menudo tiene lugar un reenmarcamiento de la toma de postura precedente, lo que resulta en una intensificación de su impacto. En el ejemplo que exhibe resonancia léxica y sintáctica, el reenmarcamiento tiene que ver con el cambio de uno de los significados de la palabra polisémica a otro, o evocar diferentes ítems de un campo semántico expresado en una estructura sintáctica similar. Cuando el discurso representado se ve implicado, la instancia resonante del discurso representado reenmarca la toma de postura anterior aludiendo a un contexto social diferente como medio para fortalecer su efectividad o impacto. Si bien los participantes en la resonancia coinciden en la evaluación general del objeto en cuestión, el grado y detalles de su aprobación o desaprobación varían. Como señala Du Bois (2007), la evaluación es una cuestión de grado, más que una dicotomía. El presente análisis demuestra que la toma de postura debería entenderse no sólo apelando a su contexto discursivo inmediato, sino también -y de manera contundente- al marco interactivo o actividad comunicativa más amplios a los que ayuda a constituir.

Convenciones de transcripción

{ cambio de línea }	unidad de entonación
--	unidad de entonación truncada
{ espacio }	Palabra
-	palabra truncada
:	identificación del hablante e inicio de turno
ALDO	nombre (ficticio) del hablante
.	continuidad transicional final
,	continuidad transicional
=	alargamiento
...	Pausa
@	Risa
<VOX></VOX>	fragmento en el que la calidad de voz difiere evidentemente del fragmento circundante.
<F> </F>	fragmento con voz alta
<P> </P>	fragmento con voz baja
@	risa
“ ”	habla reportada directa

[]	Traslape
10 ALDO:	número de línea
{BROMAS}	nombre del archivo
(())	comentarios de la autora

Notas

¹ En cuanto a una discusión respecto a si el humor altera o viola los Principios de Cooperación, cf. Attardo (1993).

² Diagraph es un recurso gráfico propuesto por Du Bois (2014) para ilustrar y facilitar el análisis de la resonancia.

Referencias

- Attardo, S. (1993).** "Violation of of conversational maxims and cooperation: The case of jokes". *Journal of Pragmatics*, No.19-6, pp. 537-558.
- (2001).** "Humor and irony in interaction: From mode adoption to failure of detection." In: Anolli, R. et al (eds.). *Say not to say: New perspectives on miscommunication*. pp. 165-185, IOS Press.Ba. 177-193. San Francisco: Chandler Publishing Company.
- Bateson, G. (1972).** "A theory of play and fantasy". In *Steps to an ecology of mind: Collected essays in anthropology, psychiatry, evolution, and epistemology*, 177-193. San Francisco: Chandler Publishing Company.
- Brown, P. and Levinson, S. (1987).** "Universals in language usage: Politeness phenomena." In Goody, E.N. (ed.), *Questions and politeness: strategies in social interaction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chafe, W. (1994).** *Discourse, consciousness, and time: The flow and displacement of conscious experience in speaking and writing*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Davies, K. E. (1984).** "Joint joking improvisational humorous episodes in conversation." In: Brugman C. et al (eds.). *Proceedings of the 10th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, Berkeley, CA.
- Du Bois, J. W. (2007)** "The stance triangle." In Englebretson, R (ed.). *Stance in discourse: Subjectivity in interaction*, Amsterdam: Benjamins.
- (2014).** "Towards a dialogic syntax." In *Cognitive Linguistics*, No. 25, pp. 395-410, Amsterdam: Mouton de Gruyter.

- Du Bois, J. W., et al (1992)** (eds.) *Discourse transcription*. Santa Barbara: University of California at Santa Barbara.
- Goffman, E. (1981)**. *Forms of talk*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Grice, H. P. (1975)**. "Logic and conversation." In Cole P. and Morgan, L. (eds.), *Syntax and semantics, Vol. 3: Speech acts*. 113-127, New York: Academic Press.
- Hay, J. (2001)**. "The pragmatics of humor support." *Humor*, No. 14-1, pp. 55-82.
- Hunston, S. and Tompson, G. (2003)**. *Evaluation in text. Authorial stance and the construction of discourse*. Oxford: University Press.
- Lakoff, R. (1973)**. "The logic of politeness, or minding your p's and q's." In Corum, C. Smith-Stark, C. and Weiser, A. (eds.). *Papers from the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistics Society*, 292-305.
- Norricks, N. (1987)**. "Functions of repetition in conversation." *Text*, No. 7 (3), 245-264.
- Oropeza-Escobar, M. (2005)**. *Resonance, represented discourse and joking in Mexican Spanish Conversation*. Ph.D. dissertation, University of California at Santa Barbara.
- (2011). *Represented discourse, resonance and stance in joking interaction in Mexican Spanish*. Amsterdam: John Benjamins.
- Sacks, H. (1978)**. "Some technical considerations on a dirty joke". In Shenkein, J. (ed.), *Studies on the organization of conversational interaction*, pp. 249-269. New York: Academic Press.
- Shoaps, R. (1999)**. "The many voices of Rush Limbaugh: The use of transposition in constructing a rhetoric of common sense." *Text* 19(3): 399-437.
- Tannen, D. (1989)**. *Talking Voices: Repetition, Dialogue, and Imagery in Conversational Discourse*. Cambridge: Cambridge University Press.

Nota biográfica



Minerva Oropeza Escobar realizó su doctorado en The University of California, Santa Barbara. Ha realizado investigación en diferentes líneas, entre ellas: discurso conversacional y discurso narrativo; adquisición de la fonología en niños hispanohablantes. Actualmente es investigadora del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, Sede Golfo (CIESAS-Golfo)

E-mail: esmioro@yahoo.com.mx